



UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
Vice Rectorado Académico
Comisión Central de Currículo
Coordinación Central de Estudios de Pregrado



Fecha:
Pag 1 de

REGISTRO DE ASIGNATURAS

RESPONSABLE:

AREA DE CONOCIMIENTO	SUB AREA	PREGRADO	POSTGRADO
CIENCIAS BÁSICAS			
CIENCIAS ECONOMICAS Y SOCIALES			
CIENCIAS DE LA SALUD			
INGENIERÍA ARQUITECTURA Y TECNOLOGÍA	ARQUITECTURA	X	
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN			
HUMANIDADES Y ARTES			
CIENCIAS DEL AGRO Y DEL MAR			
CIENCIAS Y ARTES MILITARES			
SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIVIL			
INTERDISCIPLINARIOS			
OTROS			

ADSCRIPCION O SEDE (S):

FACULTAD O CENTRO:	Arquitectura y Urbanismo
ESCUELA:	Arquitectura
INSTITUTO:	
DEPARTAMENTO:	
OTROS	

ASIGNATURA:

NOMBRE	INGLES I
CODIGO	6121
UNIDAD EJECUTORA	
CLASIFICACION	OPTATIVA (TEÓRICA)
FECHA APROBACIÓN	
FECHA ACTUALIZACIÓN	
INSTANCIA DE APROBACIÓN	
REGIMEN	Semestral
PERÍODOS ACADÉMICOS	1-2011
PRELACIONES	MATERIAS DEL PRIMER CICLO
UNIDADES CREDITO	TRES (3)
HORAS/SEMANA	TRES (3)
PROFESOR	
OTROS	



UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
Vice Rectorado Académico
Comisión Central de Currículo
Coordinación Central de Estudios de Pregrado



PROPOSITOS

Con el transcurrir de las épocas el ser humano se ha impuesto la tarea de desarrollarse en su espacio físico y los elementos que lo rodean. Ha utilizado la arquitectura para concretar la construcción de un mundo mejor y vanguardista. En el camino se ha dado cuenta que es imperante romper las barreras de los idiomas y ahora intenta experimentar y comprobar teorías elaboradas en el idioma inglés, así como también aprender todo lo relacionado con su oficio de construcción y diseño. Es por eso necesario formar profesionales que en el ejercicio sean capaces de desempeñarse exitosamente en una de las Bellas Artes; la arquitectura.

El camino avasallante del idioma Inglés en ciencia y tecnología es indiscutible. Motivo por el cual se hace urgente la inclusión de este curso en los programas de Pregrado de la especialidad de arquitectura. Justamente se busca promover el uso y desarrollo de las destrezas del estudiante en el idioma inglés para que pueda comprender terminología relacionada con arquitectura, poder pronunciar discurso, comprender lecturas con contexto real y realizar redacciones sencillas en este idioma, relacionadas con el área.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Desarrollar en el estudiante las destrezas comunicativas de comprensión auditiva, habla, comprensión lectora y escritura a través de textos técnico- científicos escritos en inglés relacionados con el programa de Arquitectura que superen las expectativas y cumplan las necesidades prácticas en el ejercicio de su oficio.



CONTENIDOS

UNIDAD 1: USO CORRECTO DEL DICCIONARIO

OBJETIVO FINAL: El estudiante utilizará el diccionario bilingüe inglés – Español/Español-Inglés para traducir vocablos de forma aislada y en contextos relacionados con su especialidad de estudio, tomando en cuenta la función gramatical y la diversidad semántica de dichos vocablos.

DURACION: 5 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA- APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Explorar el diccionario bilingüe. • Identificar los elementos que contiene el diccionario bilingüe inglés – Español/Español-Inglés. • Traducir las palabras dadas, tomando en cuenta la función gramatical, empleando el diccionario Inglés-Español/Español- inglés. • Comprender las diferentes funciones gramaticales de las palabras con la ayuda del diccionario bilingüe inglés – Español/Español-Inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tipos de diccionario • Elementos del diccionario: <ul style="list-style-type: none"> - Palabras guías - Palabras de entrada / cognadas y cognadas falsas. - Fonología - Abreviaturas (función de las palabras) - Simbología y Numeración - Ejemplos de uso - Traducción -Categorías gramaticales: pronombres, sustantivos, adjetivos, artículos, verbos, adverbios, preposiciones, conjunciones e interjecciones. - Ocupaciones y oficios en ingles. 	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración - Ejemplificación - Discusión grupal. - Lluvia de ideas - Preguntas y respuestas - Ejercitación escrita



UNIDAD 2: EXPRESIONES COMUNES

OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de utilizar las distintas expresiones de cortesía y buenas costumbres de forma oral y escrita en inglés.

DURACION: 3 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las expresiones y estructuras de cortesía y buenas costumbres en ingles. • Conocer las expresiones y estructuras de cortesía y buenas costumbres en ingles. • Traducir y utilizar de forma escrita las expresiones y estructuras de cortesía y buenas costumbres en ingles. • Utilizar de forma oral y escrita las expresiones y estructuras de cortesía y buenas costumbres en ingles. 	<ul style="list-style-type: none"> • En el trabajo: <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones de saludo - Expresiones de despedida - Disculpas - Permiso • En la universidad <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones de saludo - Expresiones de despedida - Disculpas - Permiso • En una reunión social <ul style="list-style-type: none"> - Expresiones de saludo - Expresiones de despedida - Disculpas - Permiso 	<ul style="list-style-type: none"> - Explicación del docente - Discusión grupal. - Lluvia de ideas - Preguntas y respuestas - Ejercitación escrita - Diálogo

UNIDAD 3 (I parte) : INTRODUCCIÓN A LA GRAMÁTICA

OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de reconocer las distintas categorías gramaticales de oral y escrita en inglés.

DURACION: 6 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE



<ul style="list-style-type: none"> • Identificar los elementos que conforman la frase nominal en inglés. • Aplicar diferentes técnicas en la traducción de la frase nominal. • Identificar los elementos que conforman la frase verbal en inglés. • Aplicar diferentes técnicas en la traducción de la frase verbal. • Traducir frases verbales combinadas con frases nominales. • Identificar oraciones en voz activa. Identificar las partes de la oración en inglés. • Comprender las partes de la oración en inglés. • Identificar las categorías gramaticales de estructuras en inglés. • Comprender las categorías gramaticales y sus funciones en inglés. • Traducir palabras frases y oraciones en ingles. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frase Nominal: <ul style="list-style-type: none"> - Sustantivos como núcleos - Modificadores (Pre y Post) - Compuestos nominales • Voz activa • Frase Verbal Partes de la oración: <ul style="list-style-type: none"> - Sujeto - Verbo - Complemento/Predicado Categorías gramaticales: <ul style="list-style-type: none"> -pronombres, - sustantivos, - adjetivos, - artículos, - verbos, - adverbios, - preposiciones, - conjunciones - interjecciones. - Ocupaciones y oficios en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> - Explicación del docente - Discusión grupal. - Lluvia de ideas - Preguntas y respuestas - Ejercitación escrita - Aplicación de técnicas de traducción. - Técnicas de traducción: <ul style="list-style-type: none"> - Transposición facultativa - Transposición cruzada - Modulación o equivalencia - Adaptación - Amplificación - Omisión - Redacción del Daily Journal (escritura libre diaria)
---	---	--

UNIDAD 3 (II parte): TRADUCCIÓN DE FRASES

OBJETIVO FINAL: El estudiante traducirá de forma apropiada frases verbales en forma aislada y en contexto aplicando las diferentes técnicas de traducción.

DURACION: 6 horas



OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS Y TECNICAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Conocer estructuras de tiempo presente simple en ingles. • Traducir estructuras de tiempo presente simple en ingles. • Identificar oraciones en voz activa. • Traducir oraciones en voz activa. 	<p>Tiempos verbales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presente simple: <ul style="list-style-type: none"> - Con verbo “to be” (ser o estar en ingles)” - Con otros verbos. - Tipos de oraciones: <ul style="list-style-type: none"> - Activas (afirmativas, negativas e interrogativas) <p>Verbos auxiliares en presente DO-DOES.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Partes y elementos de la oración en ingles. - Oraciones con WHO WHAT WHERE WHOSE WHEN HOW en presente simple. 	<ul style="list-style-type: none"> - Explicación del docente - Discusión grupal. - Lluvia de ideas - Preguntas y respuestas - Ejercitación escrita - Aplicación de técnicas de traducción. - Técnicas de traducción: <ul style="list-style-type: none"> - Transposición facultativa - Transposición cruzada - Modulación o equivalencia - Adaptación - Amplificación - Omisión - Daily Journal (escritura libre diaria) - Dictado
<p>UNIDAD 3 (III parte): GRAMÁTICA BASICA Y LLENADO DE PLANILLAS Y FORMAS DE CURRICULUM VITAE OBJETIVO FINAL: El estudiante suministrará de forma escrita, información personal y laboral a través de planillas y formas de currículum vitae utilizando frases y oraciones sencillas. DURACION: 5 horas</p>		
OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE



<ul style="list-style-type: none"> • Familiarizase con la información empleada en planillas y formas de currículum vitae. • Traducir el contenido presentado en planillas y formas de currículum vitae. • Proporcionar información en inglés requerida en planillas y formas de currículum vital a través de frases y oraciones sencillas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Elementos de las oraciones en inglés. - Sujeto, verbo y complemento. - Estructuras de existencia.: - There is – There are. • Tipos de oraciones: - Activas (afirmativas, negativas e interrogativas) • Presente Simple • Modelos reales de planillas y formas de currículum vitae escritas en inglés: - Información personal y laboral - Name - Age - Occupation - Work experience 	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración del docente. - Explicación del docente - Discusión grupal. - Preguntas y respuestas estudiantes-docente. - Escritura guiada. - Redacción del Daily Journal (diario)
---	--	---

UNIDAD 4: COMPRENSIÓN DE PROCEDIMIENTOS, ÓRDENES Y PROHIBICIONES

OBJETIVO FINAL: El estudiante demostrará de forma escrita y auditiva la comprensión de procedimientos, órdenes y prohibiciones presentes en manuales y otros materiales escritos en inglés que contengan este tipo de estructuras relacionados con su área de estudio.

DURACION: 5 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA- APRENDIZAJE
-----------------------	------------	---------------------------------------



<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las estructuras imperativas en inglés presentes en material real (artículos) aplicados al área de estudio del alumno. • Comprender procedimientos, órdenes y prohibiciones escritas en inglés presentes en material real de la especialidad de estudio del alumno. • Traducir estructuras imperativas que contengan verbos frasales y palabras compuestas en inglés. • Redactar instrucciones de forma lógica en inglés sobre actividades relacionadas a la especialidad de estudio del alumno utilizando las estructuras dadas. 	<p style="text-align: center;">IMPERATIVOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formación • Clasificación - Imperativos directos: instrucciones, órdenes y prohibiciones; e indirectos: órdenes discretas con “Let”) - Imperativos combinados con condicionales (If, whether) • Verbos frasales y palabras compuestas en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> - Presentación oral por parte del docente - Lluvia de ideas por parte de los estudiantes. - Ejercitación escrita de los estudiantes. - Discusión grupal. - Taller grupal - Dictado por parte del profesor.
---	--	---

UNIDAD 5: PASADO SIMPLE

OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de reconocer, traducir y producir oraciones en pasado simple de manera oral y escrita en inglés.

DURACION: 6 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
-----------------------	------------	--------------------------------------



<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las estructuras en pasado simple en inglés • Comprender estructuras en pasado simple en inglés. • Traducir las oraciones en pasado simple en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita en pasado simple en inglés. 	<p>Pasado simple en inglés Formación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oraciones afirmativas - Oraciones interrogativas - Oraciones negativas <p>- Verbo ser o estar en inglés. - Verbo auxiliar en pasado DID. - Oraciones con WHO WHAT WHERE WHOSE WHEN HOW en pasado simple.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración por parte del docente. - Explicación del docente - Discusión socializada. - Preguntas y respuestas - Escritura guiada. - Redacción del Daily Journal (diario) - Diálogo
--	--	--

UNIDAD 6: PRESENTE Y PASADO CONTINUO

OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de reconocer, traducir y producir oraciones en presente y pasado continuo de manera oral y escrita en inglés.

DURACION: 7 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las estructuras en presente continuo en inglés • Comprender estructuras en presente continuo en inglés. • Traducir las oraciones en presente continuo en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita en presente continuo en inglés. • Identificar las estructuras en pasado continuo en inglés • Comprender estructuras en pasado continuo en inglés. • Traducir las oraciones en pasado continuo en inglés. • Producir oraciones de 	<p>Presente continuo en inglés Formación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oraciones afirmativas - Oraciones interrogativas - Oraciones negativas <p>Presente continuo en inglés Formación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oraciones afirmativas - Oraciones interrogativas - Oraciones negativas <p>- Verbo ser o estar en inglés (como auxiliar en presente y pasado simple) - Verbo principal o lexical de forma ING. - Oraciones con WHO WHAT WHERE WHOSE WHEN HOW en pasado simple.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración del docente - Explicación del docente - Discusión grupal - Preguntas y respuestas docente-estudiantes - Escritura guiada - Redacción del Daily Journal (diario) - Traducción inglés-español.



forma oral y escrita en pasado continuo en inglés.

UNIDAD 7: FUTURO CON “GOING TO”

OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de reconocer, traducir y producir oraciones en futuro con “going to” de manera oral y escrita en inglés.

DURACION: 4 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las estructuras en presente continuo en ingles • Comprender estructuras en presente continuo en ingles. • Traducir las oraciones en presente continuo en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita presente continuo en inglés. • Identificar las estructuras en pasado continuo en ingles • Comprender estructuras en pasado continuo en ingles. • Traducir las oraciones en pasado, pasado continuo en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita en pasado continuo en inglés. 	<p>Futuro con “going to” en inglés</p> <p>Formación:</p> <p>Forma “going to”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oraciones afirmativas - Oraciones interrogativas - Oraciones negativas <p>- Oraciones con WHO WHAT WHERE WHOSE WHEN HOW futuro con “going to”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración por parte del docente - Explicación del docente - Discusión grupal. - Preguntas y respuestas docente-estudiantes - Escritura guiada. - Redacción del Daily Journal (diario) - Realización de traducción

UNIDAD 8: COMPARACIONES

OBJETIVO FINAL: El estudiante demostrará de forma escrita la comprensión traducción de lecturas y de materiales escritos en inglés que contengan este tipo de estructuras relacionadas con su área de estudio.

DURACION: 5 horas



OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar los elementos que conforman las estructuras de comparación en inglés. • Identificar los elementos que conforman las estructuras de comparación en inglés.. • Traducir estructuras de comparación en inglés. • Traducir estructuras de comparación en inglés. 	<p>Grado de igualdad: - As- As</p> <p>Grado comparativo: - adj/adv+er than S. - more adj/adv than S. - less adj/adv than S.</p> <p>Grado superlativo: - The adj+est. - The most+adj. - The least+adj.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Presentación oral por parte del docente - Lluvia de ideas - Preguntas y respuestas - Taller grupal - Discusión grupal. - Realización de hoja de ejercicios con imágenes
<p>UNIDAD 9 (parte I): FUTURO CON WILL OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de reconocer, traducir y producir oraciones en futuro de manera oral y escrita en ingles. DURACION: 4 horas</p>		
OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las estructuras en futuro en ingles • Comprender estructuras en futuro en ingles. • Traducir las oraciones en futuro en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita futuro en inglés. • Identificar las estructuras en futuro en ingles • Comprender estructuras en futuro en ingles. • Traducir las oraciones en futuro en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita en futuro en inglés. 	<p>Futuro simple en ingles Formación: Verbo auxiliar WILL</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oraciones afirmativas - Oraciones interrogativas - Oraciones negativas <p>- Oraciones con WHO WHAT WHERE WHOSE WHEN HOW futuro simple.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración - Explicación del docente - Discusión grupal - Preguntas y respuestas - Escritura guiada - Daily Journal (diario) - Traducción - Repetición Coral - Redacción del Daily Journal (escritura libre diaria)



UNIDAD 9 (parte II): MODALES Y TIEMPOS COMPUESTOS

OBJETIVO FINAL: El estudiante será capaz de reconocer, traducir y producir oraciones con verbos modales de manera oral y escrita en inglés.

DURACION: 6 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar las estructuras con verbos modales en ingles • Comprender estructuras con verbos modales en ingles. • Traducir las oraciones con verbos modales en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita con verbos modales en inglés. • Identificar las estructuras con verbos modales en ingles • Comprender estructuras con verbos modales en ingles. • Traducir las oraciones con verbos modales en inglés. • Producir oraciones de forma oral y escrita con verbos modales en inglés. 	<p>Oraciones interrogativas, afirmativas i y negativas con los siguientes verbos modales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - MUST - SHOULD - MIGHT - MAY - WOULD - COULD <p>Auxiliares be y sus formas Auxiliar have y sus formas</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Demostración del docente - Explicación del docente - Discusión grupal. - Preguntas y respuestas docente-estudiantes - Escritura guiada. - Redacción del Daily Journal (escritura libre diaria)

UNIDAD 10: TRADUCCIÓN DE ORACIONES EN VOZ ACTIVA Y PASIVA

OBJETIVO FINAL: El estudiante demostrará de forma escrita la comprensión traducción de procedimientos, de materiales escritos en inglés que contengan este tipo de estructuras relacionados con su área de estudio.

DURACION: 6 horas

OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS	ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE



UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA
Vice Rectorado Académico
Comisión Central de Currículo
Coordinación Central de Estudios de Pregrado



<ul style="list-style-type: none">• Identificar los elementos que conforman la voz activa en inglés.• Identificar los elementos que conforman la voz pasiva en inglés.• Traducir estructuras de voz activa compuestas en inglés.• Traducir estructuras de voz pasiva compuestas en inglés.• Analizar oraciones de acuerdo a los distintos niveles de análisis.	<p>Voz activa y voz pasiva.</p> <p>Niveles de Análisis Gramatical</p> <ul style="list-style-type: none">- 1.- Elementos de las oraciones en inglés- 2.- Tipos de verbos- 3.- Categorías gramaticales.	<ul style="list-style-type: none">- Presentación oral por parte del docente- Lluvia de ideas- Preguntas y respuestas- Taller grupal- Discusión grupal.- Traducción



EVALUACION

PLAN DE EVALUACIÓN

UNIDAD	ESTRATEGIA DE EVALUACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	TIPO DE EVALUACIÓN	PUNTUACIÓN
	- Diagnóstico de conocimientos previos	- Nivel de eficiencia lingüística - Pronunciación - Comprensión lectora	Diagnóstica	
I	- Participación en la discusión - Entrega de ejercicios escritos grupal	- Aportes significativos en la discusión - Uso del diccionario - Comprensión del artículo	Formativa	
II	- Participación en diálogo - Participación en lluvia de ideas	- Pronunciación, Redacción - Aportes significativos	Sumativa Formativa	2
III	- Realización de ejercicios de pareamiento - Interacción en lluvia de ideas - Realización de quiz - Realización de dictado	- Efectividad en la selección - Disposición al trabajo - Sintaxis, lógica, coherencia - Sintaxis, lógica coherencia - Sintaxis, coherencia	Sumativa Formativa Sumativa Formativa Formativa	1 2
IV	- Realización de ejercicio de completación con términos e imágenes	- Efectividad al completar - Comprensión lectora	Sumativa	2
V	- Realización de ejercicios escritos - Discusión socializada - Interpretación de diálogo	- Sintaxis, lógica - Aportes significativos - Pronunciación, coherencia	Sumativa Formativa Sumativa	1 1
VI	- Realización de	- Sintaxis,	Sumativa	2



	traducción	coherencia		
VII	- Traducción	- Sintaxis, coherencia	Sumativa	2
VIII	- Ejercitación escrita con imágenes grupal	- Efectividad con la selección	Sumativa	1
IX	- Traducción de artículos de interés de la especialidad - Lluvia de ideas grupal - Repetición coral	- Sintaxis, coherencia - Aportes significativos - Disposición al trabajo	Sumativa Formativa	2
X	- Realización de traducción	- Sintaxis, coherencia	Sumativa	2
	- Redacción del Daily Journal	- Sintaxis, coherencia, lógica	Sumativa	2

BIBLIOGRAFIA